

Dolnoporubský

Bezplatne distribuovaný štvrťročník o živote
v obci Dolná Poruba



hlas

Ročník X ■ Číslo 4 ■ Október 2020 ■ www.dolnaporuba.sk

VODNÝ ŽIVEL OPĀŤ VYČIŇAL! PO VÝDATNÝCH DAŽĎOCH POTOK PREDELIL CESTU V HLBOKEJ.

Foto: Peter Martinák



V OKTÓBRI ZASADALO ZASTUPITEĽSTVO
OBCE. AKÉ UZNESENIA PRIJALO?

»» s. 2

SLOVENSKO SA ZATVÁRA, POZRITE SI
PREHĽAD AKTUÁLNYCH OPATRENÍ

»» s. 3

KOSTOLNÍK OBJAVIL SKVOST, PÍŠE SA
V ŇOM O ROZSIAHLEJ ZBIERKE

»» s. 5

HLAS SA PÝTA ZA VÁS: ROZHOVOR S FUTBALOVOU LEGENDOU



Na konte má titul majstra ČSSR, reprezentačné štarty aj skúsenosti z pohárovej Európy. Náš najznámejší futbalový rodák JÁN KAPKO oslávil šesťdesiatku. V Dunajskej Stredě ho dodnes uctievať ako legendu.

- **Blahoželáme k životnému jubileu! Čo pre vás znamená tento medzník?** Šesťka pred nulou vyzerá hrozne... (smiech) Ale cítim sa dobre, zdravie slúži, takže pohoda.
- **Podobne ako brat Pavol, aj vy ste po trávnikoch súťažne behali až do päťdesiatky. Pamätáte si,**

kedy ste si futbal zahrali prvý raz?

Určite to bolo za školských čias v Dolnej Porube, v rámci telocviku. V miestach, kde dnes stojí bytovka, bol vyvýšený svah s ihriskom. Ten obraz mám pred očami dodnes.

• **Čo ešte vám zide na um pri pohľade na detstvo? Aké aktivity vám vyplňali voľný čas?**

Na prvom mieste bola robota. Keď sme rodičom pomohli, s čím bolo treba, aj oni mali pochopenie pre naše záľuby. Futbal sme mastili skoro všade. Hore kopcom, dolu kopcom alebo na záhrade. Radi sme sa tiež túlili lesom, objavovali zákutia chotára, ložili po skalách, štvrali sa po stromoch.

• **Hovoríte v množnom čísle. S ktorými rovesníkmi ste absolvovali tieto dobrodružstvá?**

Napríklad s Jožom Hofierkom, Jožom Trokanom, ale aj s ďalšími chalanmi zo susedstva.

• **Kadiaľ viedli vaše futbalové kroky zo spomínaného ihriska pri bytovke?**

Za žiakov som nikde nehrával, len občas za výber školy na turnajoch v okolitých obciach. Začal som v bráne, ale vyhodili ma z nej s tým, že som krpatý. S ozajstným futbalom som sa stretol až na strojárskom učilišti v Dubnici nad Váhom.

• **Bol to veľký skok?**

Prihlásil som sa na futbalový krúžok a odvtedy išlo všetko veľmi rýchlo. Pozvali ma na tréning, prijali do oddielu medzi dorastencov, v šiestnástich rokoch som už hrával za mužov druhej ligy. Dubnica všeobecne žila športom. Na úrovni bol box, popularite sa tešil aj hokej.

• **Vaša kariéra mala raketový štart. Ako 18-ročný ste hrali najvyššiu súťaž v ČSSR za Jednotu Trenčín. Krátko na to ste narukovali do Dukly Praha.**

Bola to pre mňa obrovská pocta. Klub hrával dnešnú Ligu majstrov, v kádri figurovali veľikáni československého futbalu. ...

► **POKRAČOVANIE ROZHOVORU NA 6. STRANE**

VECI VEREJNÉ

ZO ZÁPISNICE ZASADNUTIA OBCENÉHO ZASTUPITEĽSTVA Z DŇA 6. 10. 2020

K BODU: KONTROLA PLNENIA UZNESENÍ

Kontrolu plnenia uznesení z minulých zasadnutí OZ predložila poslancom kontrolórka obce Anna Ďurovcová. Poslanci kontrolu uznesení zobrali na vedomie. Uznesenie 82/2019 nahradené uznesením 96/2020 – k zhotoveniu mozaiky na základnej škole podával informácie poslanec Martinák s tým, že zaobstaral 5 cenových ponúk od firiem zaoberajúcimi sa 3D reklamou v cene 400 až 500 Eur. OZ zobralo informáciu na vedomie a odporučilo poslancovi Suchému, aby oslovil grafitových umelcov na vypracovanie ponuky k zhotoveniu mozaiky na ZŠ.

K BODU: NÁVRH NA ČERPANIE BEZÚROČNEJ NÁVRATNEJ FINANČNEJ VÝPOMOCI VO VÝŠKE VÝPADKU PRÍJMOV SUBJEKTOM ÚZEMNEJ SAMOSPRÁVY V CELKOVEJ SUME 15 859,- EUR

Ministerstvo financií SR ponúka samosprávam finančnú výpomoc formou návratných úverov vo výške výpadku podielových daní. Výpadok podielových daní pre obec Dolná Poruba za rok 2020 bude vo výške 15 859,- Eur. O túto sumu je možné požiadať do konca októbra 2020.

Hlavná kontrolórka obce zaujala stanovisko k dodržaniu podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania a skonštatovala, že podmienky sú dodržané. Starosta obce informoval poslancov, že tento návrh sa preberal aj na zasadnutí ZMOS a na školení starostov. Podmienky ako obec spĺňame, pôžička by sa splácala splátkovo od roku 2024 do roku 2027. Výdavky sa musia vyčerpať do konca roka 2020. Na odporúčanie starostu obce a finančnej komisie pri obecnej úrade poslanci bezúročnú návratnú finančnú výpomoc pre obec Dolná Poruba vo výške výpadku príjmov subjektom územnej samosprávy v celkovej sume 15 859,- Eur jednomyseľne schválili.

K BODU: INFORMÁCIE STAROSTU OBCE

- Starosta obce predniesol poslancom informáciu o Zmluve o budúcej kúpnej zmluve medzi obcou Dolná Poruba a HYDROS Bánovce, spol. s r.o. k výstavbe 12-bytového domu v obci Dolná Poruba. Poslanci Zmluvu o budúcej kúpnej zmluve jednomyseľne schválili.
- Starosta obce informoval poslancov o prácach v obci: telocvičňa pri ZŠ – ukončené práce; MAS Teplička – obnovenie činnosti; odkanalizovaná časť Dolinky; žiadosť o osadenie značky „Pozor zver“ adresovaná Úradu TSK; triedenie odpadov v obci; možnosť zakúpenia kontajnerov na kovové obaly.
- Obec Dolná Poruba žiadala doporučenými listami, minimálne 3-krát v tomto roku a 4-krát v roku 2019, spoločnosť ENVI – PAK, a.s. zastrešujúcu separovaný odpad (OZV) a odpadovú spoločnosť Marius Pedersen, a.s. (vývozka odpadu) o navýšenie smetných nádob pre separovaný odpad a tiež o zvýšenie frekvencie vývozov odpadov. Doposiaľ sme žiadnu odpoveď nedostali. Starosta obce rokoval aj so zástupcami týchto spoločností. Spoločnosti sa nevedia dohodnúť na financovaní požiadaviek obcí. Poslanci uvedené informácie zobrali na vedomie s tým, že jednomyseľne schválili zakúpenie 3 ks kontajnerov o objeme 1100 litrov na kovové obaly v sume 266,- Eur za kus, pri vyhodnotení došlej najlacnejšej ponuky na uvedené kontajnery.

K BODU ŽIADOSTI

- OZ jednomyseľne dodatočne schvaľuje dorovnanie finančných prostriedkov z rozpočtu obce v sume 2243,57 Eur na vykrytie nákladov pre ZŠ s MŠ Dolná Poruba za mesiac 8/2020.
- Starosta obce predložil poslancom OZ žiadosť p. Viliama Kováčika o úľavu na odpad pre neho ako podnikateľskú osobu z dôvodu, že odpad zhodnocuje a odovzdáva hlásenie o vzniku odpadu na životné prostredie ako drobný výkup druhotných surovín a osobne odovzdáva plastový a iný odpad firme Marius Pedersen, a.s. Pán Kováčik doložil aj príslušné potvrdenia o odvoze odpadu za r. 2020. Poslanci sa žiadosťou zaoberali a vzhľadom k tomu, že pán Kováčik musí v súlade so zákonom o odpadoch odovzdávať vyššie uvedený odpad osobne a vykazovať ohlásenie o vzniku odpadu ako podnikateľ. osoba, zohľadní sa mu úľava za odvoz odpadu v budúcom roku pri vyrubovaní miestneho poplatku.
- Žiadosť PS Homôlka Dolná Poruba – poslanci jednomyseľne schválili odpustenie poplatku za prenájom sály KD za účelom zasadnutia schôdze PS Homôlka zo dňa 28. 8. 2020 z dôvodu, že PS Homôlka je nápomocná pri kultúrno-spoločenských akciách, ktoré organizuje Obec Dolná Poruba.
- Poslanci sa zaoberali a zobrali na vedomie žiadosť p. Veroniky Čurikovej o preplatenie plávajúcej podlahy a farby na radiátor v obecnej bytovke. V zmluve o nájme bytu na obecnej bytovke je uvedené, že bytovka je majetkom obce a jedine vlastník môže rozhodovať o oprave majetku. K takýmto opravám a prácam na obecnej bytovke v obecnej bytovke musí nájomník v zmysle Zmluvy o nájme na obecnej bytovke, čl. V, bodu 5, zo dňa 31. 12. 2015 požiadať vlastníka nehnuteľnosti o súhlas, čo nájomca Veronika Čuriková neurobila a tým porušila podmienky Zmluvy o nájme na obecnej bytovke. Zároveň neboli dodržané podmienky uvedené v Internej smernici č. 5/2019 – Zásady tvorby a čerpania fondu prevádzky, údržby a opráv nájomných bytov v bytových domoch, článok 4, bod 7.
- Žiadosť firmy TRENS SK, a.s. Trenčín o udelenie súhlasu na odovzdávanie odpadov vhodných na využitie v domácnosti zobrali poslanci na vedomie s tým, že súhlasia za podmienky, aby každý materiál a každý jeden žiadateľ ohlásil na obecný úrad v Dolnej Porube dovoz takéhoto odpadu.

K BODU: RÔZNE

Poslanci sa zaoberali aktuálnou situáciou ohľadom ochorenia COVID-19, ku ktorej priebežne zasada Krízový štáb obce Dolná Poruba. Poslanci boli informovaní aj o predbežnom postupe pri sčítaní domov, bytov a obyvateľov v roku 2021..

► Zapísala: DANA SUCHÁ



Kvôli pretrvávajúcej pandémie ochorenia COVID-19 priebežne zasada Krízový štáb obce Dolná Poruba.



VÝZVA PRE VLASTNÍKOV LESNÝCH POZEMKOV

Lesy Slovenskej republiky, štátny podnik, prostredníctvom miestne príslušného odštepného závodu podľa § 34e ods. 1 zákona č. 229/1991 Zb. o úprave vlastníckych vzťahov k pôde a inému poľnohospodárskemu majetku v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) vyzývajú vlastníkov lesných pozemkov, ktorí do zverejnenia tejto výzvy nepožiadali o navrátenie tejto výzvy nepožiadali o navrátenie užívateľských práv k lesným pozemkom, na uplatnenie postupu podľa § 22 ods. 3 písm. a) alebo c) zákona, t. j. na konanie smerujúce k ukončeniu nájomného vzťahu výpoveďou alebo dohodou. Táto výzva sa týka vlastníkov, ktorí sú uvedení v Zozname vlastníkov, ktorí nepožiadali o navrátenie užívateľských práv k lesným pozemkom. Ubezpečujeme vlastníkov lesných pozemkov s odkazom na hore uvedené ustanovenie zákona, že zverejnenie osobných údajov a ich spracúvanie je zákonným spôsobom v zmysle čl. 6 ods. 1 bod c) GDPR.

Táto výzva je na úradnej tabuli obce od dňa zverejnenia (7. 10. 2020) na dobu 60 dní (t. j. do 7. 12. 2020).

Vlastníci lesných pozemkov si môžu uplatniť postup podľa § 22 ods. 3 písm. a) alebo c) ZÁKONA v lehote šiestich mesiacov od uplynutia lehoty na dobu zverejnenia výzvy (lehota uplynú na 61. deň od dňa zverejnenia (VYVESENIA)).

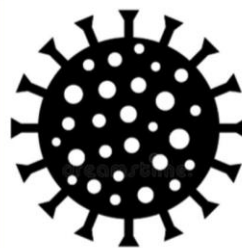
Ak vlastník v uvedenej lehote uplatní postup podľa § 22 ods. 3 písm. a) alebo c) ZÁKONA, nájomný vzťah podľa § 22 ods. 2 ZÁKONA bude naďalej pokračovať a trvať.

Zoznam vlastníkov je zverejnený vo vývesných skrinkách pred obecným úradom a bude tiež na webovej stránke obce www.dolnaporuba.sk.

► LESY SR; Foto: lesy.sk

AKTUÁLNA TÉMA

Koronavírus COVID-19



**KRÍZOVÉ
OPATRENIA
V OBCI**
počas pandémie

www.dolnaporuba.sk

PREHĽAD AKTUÁLNYCH OPATRENÍ ÚRADU VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

- Na Slovensku opäť platí núdzový stav – od 1. októbra 2020, zatiaľ na 45 dní. Počas prvej vlny pandémie trval od 16. marca do 14. júna.
- Slovensko čelí čiastočnému lockdownu („uzamknutie“), aby ľudia zostali tam, kde sú kvôli špecifickým rizikám.
- Od soboty 24. októbra platí na území SR zákaz vychádzania a to do nedele 1. novembra 2020. Zákaz vychádzania nebude platiť v čase od 01.00 do 05.00 hodiny rannej, pri ceste na testovanie, do práce, obchodu, lekárne či na vychádzku do prírody.
- Školy sú od pondelka 26. októbra do piatka 27. novembra zatvorené. Prechod na dištančnú výučbu neplatí pre detské jasle, materské školy a prvý stupeň základných škôl. Cieľom tohto opatrenia je limitácia interakcií a prenosu ochorenia medzi rodinami. Stredné školy prešli od pondelka 12. októbra až do odvolania na dištančné vzdelávanie.

SLOVENSKO ČAKÁ PLOŠNÉ TESTOVANIE OBYVATEĽSTVA

- Celoplošné testovanie na ochorenie COVID-19 sa má realizovať začiatkom novembra. Otestovať sa môžu všetci vrátane detí od 10 rokov. Imobilných testovať nebudú. Výsledok dostanú občania v zalepenej obálke do 30 minút. O detailoch budú občania priebežne informovaní.

SERIÁL OBECNÝCH NOVÍN: NAŠI RODÁCI VO SVETE

DRUHÝ DIEL SÉRIE ROZHOVOROV S RODÁKMI Z OBCE DOLNÁ PORUBA, ŽIJÚCIMI V ZAHRANIČÍ, O ICH NEVŠEDNÝCH ŽIVOTNÝCH OSUDOCH, SKÚSENOSTIACH, PRÁCI, ZÁLUBÁCH, AKLIMATIZÁCII VO SVETE ČI SOCIO-KULTÚRNYCH ZAUJÍMAVOSTIACH.

BARBORA SMOLKOVÁ

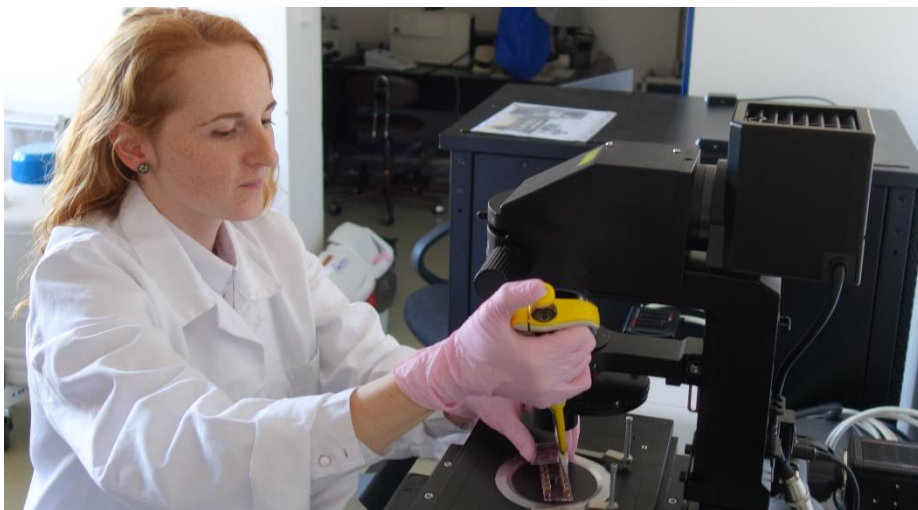
Česká republika

- Rok narodenia: 1993
- Súčasný bydlisko v zahraničí: Praha, ČR
- Pobyt v krajine súčasného bydliska: 3 roky
- Prečo si sa rozhodla odísť, pracovať a žiť do Českej republiky?
- Pracuješ vo Fyzikálnom ústave Akadémie vied Českej republiky. Skús priblížiť, akej oblasti sa profesionálne venuješ.

V ústave pracujem v rámci doktorandského štúdia tretí rok, dúfam, že budúci rok obhájim titul PhD. Skúmame vplyv rôznych fyzikálnych javov, ako sú lasery, nízkoteplotná plazma, nanočastice na bunkách pečene. Ďalej sa zaoberáme, ako bunky rastú na rôznych povrchoch a materiáloch.

• Aké odborné kvality si vyžaduje práca v tomto type laboratória?

Magisterské štúdium som absolvovala v odbore molekulárna biológia. V Prahe si robím doktorát v odbore Biofyzika, chemická a makromolekulárna fyzika na Matematicko-fyzikálnej fakulte Univerzity Karlovej. Vždy ma lákala práca vedca, avšak je to také nikdy nekončiace štúdium. Moja práca vyžaduje znalosti z biológie, keďže sa zaoberáme základnými mechanizmami v bunkách na molekulárnej úrovni. Zároveň z fyziky, pretože využívam veľa fyzikálnych metód, napríklad mikroskopiu. Dobrý vedec musí vedieť anglicky, pretože všetky vedecké články sú publikované



výlučne v angličtine. Ešte by som spomenula vytrvalosť. Veda nie je práca, ktorú robíte od 8.00 do 16.00 h, často trávite v laboratóriu celé dni a po týždňoch či mesiacoch nemáte žiadne výsledky. To môže byť demotivujúce.

• Dokážeš si predstaviť vykonávať svoju profesiu v slovenských podmienkach?

Myslím, že áno. Všade sú lepšie i horšie vedecké skupiny - v Bratislave, Prahe či na Oxforde. Ja som mala šťastie, že som sa dostala do medzinárodnej skupiny, ktorú vedie úspešný vedec. Mať šéfa, od ktorého sa môžete učiť je na začiatku kariéry nesmierne dôležité. S budúci manželom premýšľame nad návratom. Avšak prostredie pre vedu je v Českej republike priaznivejšie.

• Čím si najradšej vyplníš voľný čas? Máš v „stovežatej“ Prahe svoje obľúbené miesta? Voľný čas si vyplňam aktívne. Chodíme s priateľom na bicykle, plávať, hrať bedminton či te-

nis. V Prahe máme zopár obľúbených parkov či reštaurácií. Zároveň sa mi veľmi páčia uličky Starého mesta a pražské vyhladky. Teraz je tu menej turistov, takže sme si užívali prázdne centrum.

• Ako by si charakterizovala prostredie, v ktorom žiješ?

Žijem na okraji Prahy, kde je viacero parkov, ale turistu tu nestretnete. Ak mi chýba ruch veľkomesta, metrom som za 10 minút v centre.

• Čo pre teba znamená Dolná Poruba? Udržuješ s niekým aktívne kontakty?

Dolná Poruba pre mňa znamená spomienky na detstvo a dospievanie, zábavy so starou partou. Pred vypuknutím pandémie som do rodnej obce zašla približne trikrát za rok, teraz ešte menej. Naposledy v lete a neviem, kedy prídem najbližšie. V kontakte som len s rodičmi, súrodencami, Barbarou Kopčanovou a Andrejom Doričkom.

► PETER MARTINÁK; Foto: archív B.S.

MEDZI NAMI

MOJIMI OČAMI

**Vážení spoluobčania,**

pri oslavách Nového roka 2020 nikto z nás netušil, akým tento rok naozaj bude. A hoci ešte jeho dni nie sú na konci, čas na menšie bilancovanie je predsa len na mieste, keďže rok 2020 sa už neúprosne preklopil do svojej druhej polovice. Aj keď si s príchodom nových dní vždy želáme len to najlepšie, niektoré udalosti a skutočnosti ovplyvniť nedokážeme. Jednou z takýchto skutočností je aj pandémia koronavírusu, ktorá sa už navždy zapíše hrubými písmenami do našich dejín. Bytie každého jedného z nás dokázala poznačiť natoľko, že určuje chod nášho každodenného života už niekoľko mesiacov. Súčasné prognózy jej vývoja nemôžeme ani zďaleka nazvať optimistickými, no predsa na jej pozadí badáme aj pozitíva v podobe spolupatričnosti a solidarity, ktoré dokázala prebudiť u toľkého množstva ľudí.

Nie je to však len pandémia, ktorá charakterizuje súčasný kalendárny rok. Ten je okrem iného aj rokom, v ktorom si pripomínáme 665. výročie prvej písomnej zmienky o obci Dolná Poruba z roku 1355. Z dôvodu pandemickej situácie si, bohužiaľ, túto udalosť môžeme pripomenúť len prostredníctvom nasledujúcich riadkov a oslavy, ktoré k tomuto významnému výročiu prináležia, budeme musieť oželiť.

Hoci prvá písomná zmienka pochádza z roku 1355, s určitosťou vieme povedať, že osídlenie územia, na ktorom sa v súčasnosti rozprestiera naša obec, prebehlo skôr. Pravdivosti tohto tvrdenia dopomáha aj spomienka na výstavbu miestneho kostola v roku 1321, o ktorej sa však

dozvedáme len nepriamo. Žiadny priamy dôkaz existencie kostola sa totiž nezachoval. Rovnako je tiež isté, že v období osídlenia sa tu nenachádzali zvyšky staršieho sídla s vlastným pomenovaním obce, a preto Dolná Poruba naozaj vznikla ako novozaložená osada. Geografický ráz obce spočítku predurčil jej obyvateľov k ťažkému životu, nakoľko pre jej hornatú a skalnatú povahu bolo v chotári málo ornej pôdy a pastvín pre dobytok, s čím sa museli osadníci vysporiadať pomocou vlastných síl. V priebehu novovekých dejín boli Dolnoporubčania vystavení viacerým nefakým skúškam v podobe krutovlády a vykorisťovania od svojich zemepánov spravujúcich Košecké podhradie, ktorého súčasťou bola aj Dolná Poruba. Nepriazeň osudu sa prejavila aj vypuknutím pandémie cholery a moru, ktoré sužovali aj našu obec. Nádej na lepšie časy so sebou prinieslo zrušenie poddanstva v 19. storočí. Relatívne pokojné plynutie života na dedine však opäť narušil vojnový konflikt v priebehu rokov 1914 až 1918. Dosaiaľ nepoznané utrpenie, ktoré sprevádzalo svetovú vojnu, zasiahlo obyvateľov do takej miery, že ich každodenné myšlienky sa upierali predovšetkým na snahu o prežitie. Aj spomedzi našich mužov sa našli takí, ktorí museli narukovať. Žiaľ, niektorí z nich v boji položili svoj vlastný život a na rodnú hruď sa už nikdy nevrátili. Život po vojne sa len poťažky vracal do zabehnutých kolají. Prehľbujúca sa bieda vyhnala niektorých za prácou do susedných Čiech, ba dokonca za oceán. Aj v Dolnej Porube boli zaznamenané prípady vysťahovalectva. Hoci sa svet ešte nestihol úplne spamätať z hrôz, ktoré im prichystala vojna, koncom tridsiatych rokov 20. storočia sa história zopakovala. Odhladnuc od ozbrojeného konfliktu, ktorý onedlho opäť zúrilo vo svete, zaznamenala hospodárska situácia v týchto časoch istý progres, ktorý sa prejavil najmä v odstránení nezamestnanosti a vytváraní nových pracovných miest. Participácia Slovenského štátu vo vojne bola predstaviteľmi krajiny zámerne minimalizovaná, a to až do augusta roku 1944, kedy vypuklo Slovenské národné povstanie (SNP). Dolná Poruba nepatrila do epicentra povstaleckých bojov, hoci ich základňou bola neďaleká Valaská Belá. Prítomnosť vojakov však obyvatelia pocítili, keď sa Nemci rozhodli umiestniť sem menší vojenský oddiel, kvôli bojovým aktivitám partizánov v Trenčianskych Tepliciach. Keďže záznamy z tohto obdobia sa v počte vojnových obetí líšia, nevieme presne, koľko z nich pochádzalo z Dolnej Poruby. Isté však je, že vojna v našej obci vrcholila v apríli 1945. Stret osloboditeľských sovietsko-

rumunských jednotiek s nemeckými vojskami znamenal pre obyvateľov nepredstaviteľný strach, ktorý sa skončil až 27. apríla, kedy boje ustali a Nemci boli z tohto územia vytlačení. Aj po vojne si Dolná Poruba v prevažnej miere zachovala charakter poľnohospodárskej obce. Nasledujúce roky sa tu niesli v znamení budovania a rozvoja technickej infraštruktúry. Vrcholom v počte obyvateľov boli 70. roky, kedy bolo zaznamenaných viac ako 1320 obyvateľov. Od tejto doby však pozorujeme konštantný pokles. Revitalizáciou postupne prešli všetky dôležité obecné objekty. Obec sa svojim občanom snaží približovať aj formou kultúrno-spoločenských akcií či športových podujatí.

Snahu o jej neustály rozvoj Vám môžeme demonštrovať aj v nasledujúcich riadkoch, ktoré zachytávajú výsledky obecných aktivít realizovaných v období ostatných rokov. Medzi najvýznamnejšie patria zateplenie stropu Kultúrneho domu (KD) a Drevený prístrešok pri KD, rekonštrukcia verejného priestranstva – spevnená plocha pri KD, zateplenie obvodových stien obecného úradu, taktiež jeho rekonštrukcia, a to interiéru a vnútorných priestorov, prístavba skladu k OcÚ, rekonštrukcia autobusových zastávok, rekonštrukcia miestnych komunikácií, rekonštrukcia strechy na KD a výstavba detského ihriska, rekonštrukcia verejného priestranstva pred budovou OcÚ, vybudovanie vodozádržných hrádzok (protivodňové opatrenia), rekonštrukcia verejného osvetlenia, oprava obecného rozhlasu, zateplenie pláštia a strechy ZŠ, zníženie energetickej náročnosti budovy MŠ a premostenie potoka pred obchodnými jednotkami v obci. Hodnota realizovaných projektov zároveň prekročila sumu jeden milión eur.

Napredovanie našej obce sa však do výraznej miery odvíja aj od Vás, jej občanov. Predovšetkým v týchto neľahkých a neistých časoch je stavebným prvkom jej fungovania spolupráca nás všetkých. Budúcnosťou sú najmä mladí, pre ktorých sa rovnako snažíme budovať dôstojné podmienky pre život a usadenia sa v obci, ktorej základ tvoria práve jej obyvatelia. Ako príklad by nám mohli poslúžiť naši rodičia a starí rodičia, ktorí aj napriek ťažkým časom, v ktorých vyrastali, žili a vychovali budúce generácie, nestratili snahu a vôľu žiť vo svojej domovine, rozvíjať ju a byť na ňu patrične hrdý. Nech teda o dejinách Dolnej Poruby nemusíte len čítať, ale rovnako sa na nich aj podieľať a odovzdávať ich ďalším generáciám.

► **MIROSLAV KOPČAN, starosta obce**

Foto: Peter Zeliska

ŠTÁT SPUSTIL ONLINE REGISTER ODCHYTENÝCH A TÚLAVÝCH ZVIERAT

Štátna veterinárna a potravinová správa SR spustila elektronický register odchytených a túlavých zvierat (ROTZ), do ktorého sú registrované všetky osoby schválené na odchyt túlavých zvierat, karanténne stanice a útulky. Je prístupný na webovej stránke rotz.svps.sk.

Do registra sa evidujú všetky nové odchytené túlavé zvieratá v čase ich prijatia do karanténnej stanice či útulku vrátane čísla čipu, dátumu, času a miesta odchyty a fotodokumentácie.

„Register sprístupňuje informácie o zvieratách prijatých do útulkov a karanténnych staníc obciam aj verejnosti. Obciam poskytuje prehľad o zvieratách, ktoré boli odchytené v ich katastrálnom území, a verejnosti zjednodušuje hľadanie stratených zvierat a prípadnú adopciu,“ uviedol hovorca Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR Daniel Hrežík.

Aplikácia ROTZ pozostáva z administratívnej časti prístupnej oprávneným subjektom a časti

pre verejnosť. Cieľom iniciatívy je zjednotiť evidenciu odchytených a túlavých zvierat pre orgány, ktoré sa podieľajú na starostlivosti o ne, a sprístupniť register verejnosti. Má pomôcť majiteľom stratených zvierat, ktorí si podľa dátumu, miesta, fotky alebo čísla čipu okamžite môžu overiť, či ich zviera bolo odchytené a prijaté do útulku alebo karanténnej stanice.

► **PETER TVRDOŇ**

ZDROJ: enviroportal.sk, Foto: rotz.svps.sk

KULTÚRNY ŽIVOT

OBJAV ROKA: ZÁPISNICA KOSTOLNÝCH PRÁČ Z ROKU 1928

Súčasný kostolník Peter Puček objavil malý zošit s názvom „Zápisnica kostolných prác“, ktorý bol zavedený 10. 6. 1928 na Občianskom valnom zhromaždení konanom v Potravnom družstve v Dolnej Porube, v súvislosti s prípravami na rozšírenie kostola.

Viedol ho Ján Šupák vo funkcii pokladníka. Konanie valného zhromaždenia bolo oznámené „Obecnou valnou zmlouhou“ Hrehorom Kapkom. Na valnom zhromaždení sa prerokovalo rozšírenie kostola v Dolnej Porube a práce s tým súvisiace. Išlo hlavne o zvoz kamenia z časti Brodky, ktorý bol už nalámaný. Každý občan bol povinný doviezť „meter“ (m3) kameňa ku kostolu. Valné zhromaždenie sa tiež uznieslo, že kto nedovozie kameň, je povinný zaplatiť pokutu 16 korún. Dovozy kameňa sa musel nahlásiť Jánovi Šupákov, ktorý ho zmeral a zapísal. Toto bolo potrebné vykonať do konca roku 1928.

Na valnom zhromaždení boli prítomní za obec starosta Ondrej Dorička, obecný výbor v zložení: Juraj Kováčik, Ján Marjenka, Filip Kopčan, Gašpar Suchý, Hrehor Kapko, Ján Ďuriš, Jozef Ďatko, Ondrej Kováč, za cirkevný výbor Ján Šupák ako predseda a cirkevný pokladník, Ondrej Smolka, Anton Trokan, Karol Ďatko, Štefan Chalupník. Druhé zasadnutie sa konalo v prítomnosti „pána farára Júliusa Rektory“ 6. 2. 1929. Na zasadnutí sa uznieslo, že práce na kostole začnú v roku 1930. Tiež padlo rozhodnutie, že sa oslovia krajanovia v Amerike. List krajanom v Amerike napísal pán farár. Následne bola v obci vyhlásená zbierka na kostol vo výške 10 Kčs „od Duše“. Druhá zbierka sa konala v nasledujúcom roku. Okrem obyvateľov samotnej obce prispeli na prestavbu kostola aj „Cestmeister Ilava“, pán dekan, pán farár, veriaci z Omšenia, z Hornej Poruby, pútnici vo Frivalde (Rajecká Lesná) a v Dubnici. Celkovo sa vyzbieralo 29 142, 80 Kčs.

Číslo	Ime	Práca	Suma
27	Jozef Ďatko	0	5
28	Peter Puček	0	5
29	Jozef Ďatko	0	5
30	Anton Trokan	0	5
31	Peter Puček	0	6
32	Simon Ďatko	0	6
33	Karol Ďatko	0	3
34	Ján	0	6
35	Hrehor Kapko	0	6
36	Jozef Ďatko	0	5
37	Karol Ďatko	0	2,40
38	Simon Ďatko	0	4
39	Mária Marjanová	0	80
40	Matúš	0	5
41	Michal Ďatko	0	11
42	Ján	0	5
43	Anton Kopčan	0	5
44	Michal Ďatko	0	11
45	Martin Ďatko	0	11
46	Gertraud Ďatko	0	2
47	Peter Ďatko	0	7
48	Ján Ďatko	0	7
49	Matúš Ďatko	0	4
50	Mária Marjanová	0	11
51	Jozef Ďatko	0	15
52	Ondrej Ďatko	0	11
53	Ondrej Ďatko	0	7
54	Ján Ďatko	0	8
55	Ján Ďatko	0	5
56	Farel Ďatko	0	2
57	Michal Ďatko	0	2
58	Ján Ďatko	0	7
59	Adam Ďatko	0	7
60	Ján	0	9
61	Ondrej Ďatko	0	6
62	Karol Ďatko	0	6
63	Ján Ďatko	0	6
64	Ján Ďatko	0	6
65	Jozef Ďatko	0	5
66	Hrehor Ďatko	0	6
67	Ján Ďatko	0	5
68	Ján Ďatko	0	3
69	Olgya Ďatko	0	2
70	Mária Ďatko	0	5
71	Peter Ďatko	0	3
72	Michal Ďatko	0	5
73	Farel Ďatko	0	5
74	Michal Ďatko	0	5
75	Gertraud Ďatko	0	4
76	Anton Ďatko	0	2
77	Ján Ďatko	0	4
78	Michal Ďatko	0	7

Na treťom zasadnutí cirkevného výboru z 8. 12. 1929 sa rozhodlo, že obec osloví staviteľa Ing. Adamca z Trenčianskych Teplic, aby prestaval rímskokatolícky kostol v Dolnej Porube. Prítomní boli Ján Šupák ako predseda a cirkevný pokladník, Matúš Kohút, Adam Hofierka, Ondrej Trokan, Štefan Bližnak, Gabriš Suchý, Michal Ďatko, Ján Ďuriš, Ján Hofierka a Gašpar Suchý. Po preskúmaní výšky financií sa 5. 7. 1930 rozhodlo o výbere poplatku „3 Kčs od husi.“ Staviteľ Adamec predložil rozpočet vo výške 83 000 Kčs za prestavbu kostola. Občania dodali piesok, fošne a dosky, každý občan tiež mal dodať 120 kg vápna a meter kubický kameňa. Vzhľadom na požiadavku, že miesto drevenej klenby bude betónová, ako aj stĺpy pod chorisom, staviteľ

Adamec predložil požiadavku na schválenie zväšeného rozpočtu vo výške 102 000 Kčs.

Na vykrytie schodku rozpočtu vo výške 20 000 Kčs si vzali pôžičku od Úverového družstva v Hornej Porube. Obec Dolná Poruba za pôžičku ručila svojím majetkom.

Po sčítaní všetkých výdavkov sa suma na prestavbu vyšplhala na 110 500 Kčs. Z Tatra banky bolo požičaných spolu 37 000 Kčs. Od Slovákov z Ameriky prišlo 2 402,50 Kčs.

Prestavba bola krytá pôžičkou z Tatra banky Trenčianske Teplice a z Úverového družstva v Hornej Porube. Z tohto obdobia je aj Krížová cesta, ktorá bola vyrobená v Opave. Vysviacka obnoveného kostola sa konala 19. 10. 1930.

► PETER ZELÍSKA; Foto: archív autora



SČÍTANIE OBYVATEĽOV, DOMOV A BYTOV 2021

Pokračuje prvá fáza najrozsiahlšieho štatistického zisťovania – projekt SČÍTANIA OBYVATEĽOV, DOMOV A BYTOV 2021 (SODB 2021), ktorý sa realizuje na celom Slovensku v spolupráci so samosprávami. V Trenčianskom kraji dve obce zapísali všetky údaje o bytových jednotkách v rekordnom čase.

Do sčítania domov a bytov sú zapojené všetky obce SR v celkovej počte 2 927. V Trenčianskom kraji je do sčítania zapojených celkovo 276 obcí. Pri realizácii sčítania domov a bytov v kraji je najúspešnejšia obec Horné Srnie, ktorá mala už prvé týždne po spustení projektu sčítaní polovicu domov. Za prvé mesiace evidovala všetky domy a byty aj obec Chvojnica v okrese Myjava.

Percento editovaných bytov stúplo aj počas letných mesiacov – za celé Slovensko sa blíži k 50 % a tri slovenské kraje túto hranicu už prekročili.

Prvá fáza SODB 2021 je realizovaná v spolupráci so samosprávami, zameraná na sčítanie domov a bytov. Mestá, obce a mestské časti Bratislavy a Košíc v priebehu takmer deväť mesiacov dôsledne a prvýkrát elektronicky zaznamenávajú údaje približne o troch miliónoch bytoch na Slovensku.

Obyvatelia sa na sčítaní domov a bytov nebudú zúčastňovať. Sčítanie domov a bytov sa už začalo 1. 6. 2020 a trvá do 12. februára 2021. V druhej fáze sa sčítavajú obyvatelia, od 15. 2. 2021 do 31. 3. 2021.

Ako napríklad môže Slovensko využiť údaje so sčítania?

- + Na plánovanie novej infraštruktúry a budovanie ciest.
- + Na plánovanie budovania nových materských škôl, predškolských zariadení a základných škôl.
- + Na plánovanie zriadenie nových stacionárov pre dôchodcov.
- + Na plánovanie budovania nájomných bytov a ich reálna potreba v konkrétnych regiónoch SR. ► OCÚ



HARMÓNIA TEĽA A DUCHA



Slávnosť 1. svätého prijímania sa v tomto roku z dôvodu mimoriadnych opatrení v súvislosti s ochorením COVID-19 uskutočnila v netradičnom termíne – až počas prvej prázdninovej nedele, 5. júla. Túto sviatosť z rúk dekana Miroslava Lysičana prijali: Jakub Marjenka, Jarko Ďuračka, Samko Suchý, Svetlanka Vasilíová, Karolínka Vasilíová, Tomáško Križan a Vaneska Suchá. ► PETER ZELÍSKA; Foto: autor



JESEŇ SKONČILA BEZ DIVÁKOV A PREDČASNE

Sprísnené opatrenia na spomalenie šírenia koronavírusu neobišli ani športové podujatia. Amatérske futbalové súťaže zostali opäť prerušené, zápasy sú preložené na neurčito. Seniorský tím TJ Slovan stihol počas jesennej časti sezóny 2020/2021 odohrať 10 majstrovských zápasov, v ktorých získal 9 bodov za dve víťazstvá a tri remízy. Mužstvo našlo hernú tvár paradoxne až v poslednom súboji vo Veľkej Hradnej, kde výkon po predzápasovom príhovore trénerov zniesol najprísnejšie kritériá. Ako priznali funkcionári domácich, na tamojšej horúcej pôde sa veru dlho nestrachovali o výsledok tak, ako práve s Dolnou Porubou. Do začiatku nadstavby zostávajú štyri kolá. Treba veriť, že trojbodové manko na 5. miesto, zaručujúce postup do "skupiny o titul", sa na jar podarí zmazať.

Obec so ctou reprezentovali aj naši žiaci (na fotografii) v rámci spoločného družstva mládeže so Žihlavníkom Omšenie. Snád sa postupne pridajú ďalší záujemcovia, dvere majú otvorené.

Vedenie TJ Slovan touto cestou ďakuje všetkým členom futbalového oddielu za ich prístup, rodičom žiakov za podporu, fanúšikom za priazeň a hárke verných sponzorov za materiálnu či finančnú pomoc v neľahkých časoch. TJ osobitne ďakuje za vytvorené podmienky obecnému úradu na čele so starostom obce, urbáru, poľovníckej spoločnosti. Za vzornú spoluprácu patrí poďakovanie aj omšenským funkcionárom. ► PM; Foto: Matúš Kohút

Dokončenie rozhovoru s JÁNOM KAPKOM



... Na pôsobenie v Dukle si absolútne nestážujem. Po vojenčine som dostal hodnosť poručíka. Prešiel ďalší rok a ja som kvôli nezhodám odišiel. Žiaľ, hovorilo sa len o alkohole. No keď som dokázal hrať futbal na najvyššej úrovni aj po štyridsiatke, asi to so mnou nebolo až také zlé.

● **V médiách sa všeličo popisalo, skloňovalo sa porušenie životosprávy. Mrzelo vás, čo sa stalo?**

Iba skrz rodičov. Vedel som, čo je vo mne a že sa uplatním inde. Išiel som si svojou cestou. Dnes sa nad tým len pousmejem. Taký je život, niekto je disciplinovanejší, iný zase menej. Kto však miluje príkazy, nie je svojský. Ja sa skôr pozerám na to, čo kto dokáže. Bez ohľadu na to, či ide o manažéra, učiteľa alebo remeselníka. Zábava je jedna vec, ale človek by mal byť hodnotený podľa odvedenej roboty. Aj takéto poznanie som si odniesol z Prahy.

● **Po reštarte kariéry v Trenčíne zavial osud Jána Kapka do Dunajskej Stredy. S dvojkou na drese, dlhými vlasmi a imidžom rebela ste sa stali miláčikom publika. Čím vám angažmán na Žitnom ostrove sadol tak, že držíte rekord v počte 237 odohraných zápasov za DAC?**

Tam ľudia vnímajú život inak – keď vieš, tak vieš. Ak som na ihrisku odovzdal všetko, mali ma radi takého, aký som. Spravili sme partiu a dokázali, že nie sme na odpis. Mužstvo získalo Slovenský aj Československý pohár. Diváci futbal s prepáčením žrali. Keď prišiel Bayern Mníchov, v meste sa zastavil život.

● **V zbierke máte titul majstra Československa, skúsenosti z veľkých zápasov v pohárovej Európe, reprezentačné štarty. Chýba vám niečo pri hodnotení kariéry?**

Takto som nikdy nepremýšľal. Nič nefutujem. Nie je až také dôležité, čo od života človek dostane, ale ako sa k tomu postaví. Na keby sa nehrám. Ak by som spravil niektoré veci inak, možno by som zase nedosiahol iné.

● **Ktorý futbalový stánok vo vás zanechal najsilnejší dojem?**

Barcelonský Camp Nou s 90 tisíc fanúšikmi, ale aj štadióny v Stuttgarte, Mexiku či Južnej Amerike.

► PETER MARTINÁK; Foto: FC DAC, ČTK

ŠKOLA NIELEN O ŠKOLE

ŠKOLSKÝ ŽIVOT Z PRVEJ RUKY / Píše RIADITEĽKA ZÁKLADNEJ ŠKOLY S MATERSKOU ŠKOLOU

Tento školský rok sa pre nás začal s veľkým očakávaním, koľko dní nám bude dopriate stráviť v škole spoločne. V súčasnosti sa takto aj na celú situáciu pozeráme a sme vďační za každý jeden deň.

V školskom roku 2020/2021 má naša škola rovných sedemdesiat žiakov, z toho desať nových žiakov a sedem prváčikov, ktorí statočne a s veľkým odhodlaním zvládajú školské povinnosti. Vyučovanie zatiaľ prebieha bez väčších komplikácií, hoci sme pre podozrenie na ochorenie COVID 19 prerušili na dva dni v septembri vyučovanie v škole aj v škôlke.

Pre deti je snáď najväčším sklamaním, že nemôžu nielen počas hodín telesnej výchovy využívať prerobenú telocvičňu a že nie sú prístupné krúžky hradené zo vzdelávacích poukazov.

Školský klub detí je v popoludňajších hodinách delený na dve oddelenia, aby sa minimalizovalo premiešavanie detí a stravovanie v školskej jedálni podlieha tiež komplikovaným hygienickým opatreniam, ktoré sú náročné nielen pre pani kuchárky, ale tiež žiakov a samotných pedagógov, ktorí musia prispôbovať vyučovanie často tomu, aby sa deti mohli naobedovať a zároveň sa v jedálni minimálne stretávať s iným

ročníkmi. Týmto by som chcela vyjadriť úprimné poďakovanie všetkým tohto účastným a tiež rodičom za pochopenie.

Pedagógovia sa od začiatku školského roka vyrovnávajú s chýbajúcimi a nedostatočne utvorenými vedomosťami, ktoré nemohli žiaci prijímať v takej kvalite a takom rozsahu, počas pobytu doma na jar 2020, ako je pre deti školského veku vhodné. Vidieť to práve počas týchto mesiacov, kedy sa opakuje minuloročné učivo, ktoré by malo byť završené vstupnými písomnými prácami. V jednotlivých triedach konkrétnych ročníkov prebieha teda ešte stále opakovanie minuloročného učiva a postupne sa už začína preberať učivo aktuálneho ročníka. Hoci deti, učitelia a tiež rodičia robili maximum počas prvej vlny pandémie, je badať, že žiaci si v prijatých vedomostiach z tohto obdobia nie sú takí istí, ako za bežných okolností. Aj keď výsledky žiakov nie sú úplne podľa našich predstáv, stále si uvedomujeme, že v dnešnej dobe, resp. v každej dobe, sú dôležitejšie iné hodnoty a to najmä zdravie. Či už to fyzické, ale aj psychické. Pozorujeme, aký dopad zanecháva na deťoch táto situácia plná neistoty a vo svojej podstate aj strachu. Samozrejme vzdelanie je dôležité aj v týchto časoch a preto okrem klasického vyučovania v škole, sa pripravujú deti aj pedagógovia na vyučovanie, ktoré možno v budúcnosti bude musieť prebiehať online.

Na záver by som chcela veľmi pochváliť všetky deti, prvého aj druhého stupňa, ktoré zodpovedne nosia rúška a zvykli si na tento jav, hoci to pre nich určite nie je jednoduché. Môžu sa stať príkladom pre mnohých dospelých, ktorí možno dodnes podceňujú opodstatnenosť nosenia rúšok. Tieto šikovné deti sú príkladom toho, ako bojovať a nevzdať sa a ako chrániť nielen seba, ale najmä ostatných.

Žiaci našej školy sa aj tento rok ochotne zapojili do zbierky „Biela pastelka“ pre nevidiacich a slabozrakých Slovencek, ktorej výťažok bol 61,63 eur a za to im rovnako patrí veľká pochvala.

► KRISTÍNA BAVLNKOVÁ; Foto: archív ZŠ



DETI CHCÚ ZVÍŤAZIŤ NAD DRAKOM KOROŇÁKOM

Začiatok školského roka 2020/2021 sa nezaobišiel bez nariadení ministerstva školstva a regionálneho úradu verejného zdravotníctva vzhľadom k epidemiologickej situácii, v ktorej sa nachádzame. Ani to však nezabránilo pani učiteľkám z materskej školy s úsmevom na tvári privítať 23 detí, ktoré sú v tomto školskom roku zapísané na predprimárne vzdelávanie. Z toho 6 detí 2. septembra prekročilo prah dverí v roli škôlkara prvýkrát.

Výchovno-vzdelávacia činnosť prebieha v súlade so Štátnym vzdelávacím programom pre predprimárne vzdelávanie v materských školách. Zvýšená pozornosť je venovaná ochrane zdravia a dodržiavaniu hygienických opatrení. Deti sú veľmi vnímavé a učiace sa bytosti. Už považujú za samozrejmosť, keď má pani učiteľka rúško na tvári alebo



ochranné rukavice na rukách. Jednoznačne chcú zvíťaziť nad „drakom Koroňákom“ (takto pomenovali deti ochorenie COVID-19, ktoré spôsobuje koronavírus). Bohužiaľ, nemôžeme realizovať spoločné aktivity s rodičmi, exkurzie ani výlety.

Nikto z nás nevie, dokedy bude trvať daná situácia. Pevne však veríme, že spoločnými silami všetko zvládneme a brána našej materskej školy zostane otvorená po celý školský rok.

► DANIELA MARUŠINCOVÁ; Foto: archív MŠ

MOZAIKA

NAŠE SPOLOČENSTVO

V období 14. 7. 2020 – 22. 10. 2020...

- sa medzi nás narodili: -----
- nás navždy opustili: ANNA KOPČANOVÁ, ANNA GULISOVÁ (rod. Hofierková), ŠTEFAN SUCHÝ;
- sa prihlásili na trvalý pobyt: DAŠA TROKANOVÁ (rod. Šramová), MATÚŠ TROKAN, MIA TROKANOVÁ – všetci z Trenčína, MARIKA VÁCLAVOVÁ (rod. Dvorská), DIANA VÁCLAVOVÁ – obe z Omšenia;
- sa odsťahovali z obce: LUCIA PÁLKOVÁ (rod. Demková) do Bratislavy, JAROSLAV CHOVAŇEČEK do Trenčína, ZUZANA MARIENKOVÁ do Bratislavy, MILAN MALÝ do Radošiny, JAKUB VAVRO do Trenčína;
- sa zosobášili: LUCIA DEMKOVÁ a RADOSLAV PÁLKA vo Svätom Jure.



TIP OD VÁS

Fotografia zo stretnutia absolventov základnej školy v Dolnej Porube po 31 rokoch.



www.pascanalisky.sk

NÁJOM HROBOVÝCH MIEST

VÝZVA PRE OBČANOV A NÁJOMCOV HROBOVÉHO MIESTA

V zmysle § 663 až 684 Občianskeho zákonníka a zákona č. 131/2010 Z.z. o pohrebníctve vyzývame občanov, ktorí nemajú uzavretú zmluvu o nájme hrobového miesta na cintoríne, aby kontaktovali obecný úrad v D. Porube (032/6597257). Zoznam je dostupný na tabuli pri dome smútku a tiež na webovej stránke obce. V prípade neuzatvorenia nájmovej zmluvy môže byť hrobové miesto pridelené k pochovaniu pozostatkov zosnulých iným, resp. platiacim nájomcom. ► OCÚ DP

▼ Zaujímavé fotografie z tohtoročnej úrody nám do redakcie zaslali miestni pestovatelia. Cibula (priemer cez 10 cm) je od pána Rudolfa Beláka, „hybridná“ rajčina je zo záhradky Zuzany Vániovej. ▼

OBCHOD U SUCHÝCH
JE ZNOVU OTVORENÝ

Ako sme vás informovali v predchádzajúcom vydaní, obecný úrad sa priebežne snažil pomôcť vyriešiť otázku prevádzky predajne potravín v časti U Suchých. Môžeme konštatovať, že obchod je občanom opäť k dispozícii. Súkromná podnikateľka ho otvorila 7. 10. 2020.

V ponuke je veľa potravinového tovaru, čerstvý Teplanský chlieb, taktiež veľa mäsových výrobkov a iného tovaru. ► OCÚ DP

OTVÁRACIA DOBA

PONDELOK: 6.45 – 11.30

UTOROK – PIATOK: 6.45 – 11.30 • 14.00 – 17.00

SOBOTA: 6.30 – 11.30